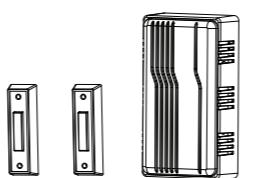


Basic Chime Kit

Model DW-221



EN

This package contains:

- Wired Door Chime Base & Cover
- Transformer 16V 10W
- 2 Doorbell Pushbuttons
- 2 screws for installing door chime
- 4 screws and for installing doorbell Pushbuttons

You will require:

- A small Phillips head and Flat head screwdriver

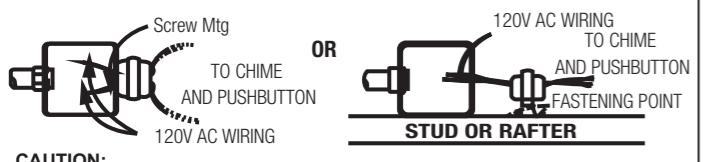
Installation:**Installing the Transformer:**

Warning: Turn power off at fuse or circuit breaker before installing transformer.

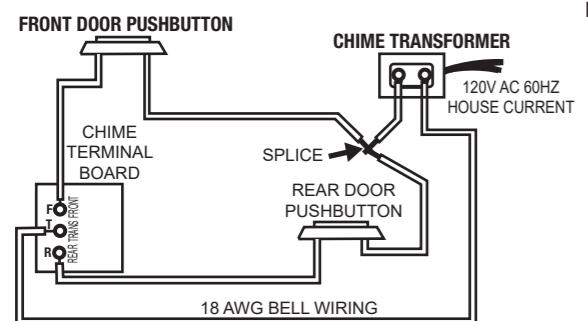
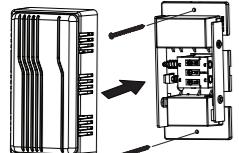
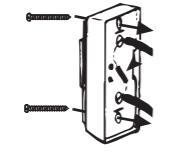
Transformers should be mounted on or near a junction box. They can also be mounted to the electrical service panels. Junction boxes in utility rooms, crawl spaces, or basement are preferred. Avoid attic locations. Failure to use a transformer with adequate power will result in loss of sound or may result in the chime being faulty.

1. Before installing transformer, turn off the main power switch and leave it off until chime installation is complete. Mount the transformer to a rafter or junction box as shown in Fig. 1.

2. Pull the chime cover off the base and using the enclosed mounting screws, secure the chime base to the wall so that the wiring runs through the wiring hole in the chime base. Care should be taken to insure that the arrow labeled "TOP" faces upward and the chime is level. Connect the transformer and push-button(s) wires to the chime terminal board as shown in Fig. 2 in accordance with local electrical codes.

Fig. 1**CAUTION:**

Do not install transformer where temperature will exceed 125°F.

Fig. 2**Fig. 3****Fig. 4****Open The Chime Base Cover**

Remove the decorative cover by simply pulling it away from the rear casing. When replacing the cover, simply press it back on the base.

Note: Rubber bands need to be removed before operation. Otherwise it will affect sound quality of the chime.

Install the Door Chime (Refer to Fig. 3)

Position the chime as shown in Figure 3. The chime can also be mounted in the horizontal position. Route the wires as shown and install the chime using the screws provided.

Install the Front Doorbell Pushbutton (Refer to Fig. 4)

Connect the wires to the Front Doorbell Pushbutton. Install the Front Doorbell Pushbutton in the desired location using the screws provided.

Install the Back Doorbell Pushbutton (Refer to Fig. 4)

Connect the wires to the Back Doorbell Pushbutton. Install the Back Doorbell Pushbutton in the desired location using the screws provided.

SAFETY PRECAUTIONS

DISCONNECT AC POWER at the circuit breaker of fuse box before servicing transformer.

DO NOT locate transformer where temperature will exceed 125°F (52°C). DO NOT connect the chime to any power source other than the low voltage (16 Volt) transformer, included.

DO NOT pinch wiring under staples or damage insulation in such a way as to cause a short circuit between wires.

DO NOT position wiring inside the chime housing so that it can touch the chime bar or plungers. Push excess wire back through wall opening. DO NOT oil the plunger mechanisms.

Troubleshooting**Chime doesn't sound when pushbutton is pressed**

Check that power to the chime is turned on.

Verify all wires are securely fastened to terminals and that the wiring is correct.

For any other problem, call **1 - 800 - 296 - 1869**
Mon - Fri between 9 a.m. and 5 p.m. EST.

IQ America One Year Warranty

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

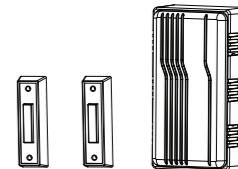
For a period of one year from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you. To obtain a refund or replacement, return the product to the place of purchase.

NOT COVERED: Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use or unauthorized service.

This warranty covers only IQ America products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including any warranty, representation or condition of merchantability or that the products are fit for any particular purpose or use, and specifically in lieu of all special, indirect or incidental or consequential damages.

Repair or replacement shall be the sole remedy of the customer and there shall be no liability on the part of IQ America for any special, indirect, incidental or consequential damages, including but not foreseeable. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Retain receipt for warranty claims.

Ensemble de base pour carillon**Modèle DW-221**

FR

Contenu de l'emballage :

- Base et couvercle de carillon de porte
- Transformateur de 16 V/10 W
- 2 boutons-poussoirs pour sonnette
- 2 vis pour l'installation du carillon
- 4 vis pour l'installation des boutons-poussoirs de la sonnette

Vous aurez besoin des éléments suivants :

- Un petit tournevis cruciforme et un tournevis à tête plate

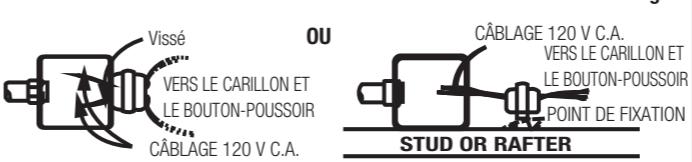
Installation:**Installation du transformateur :**

Avertissement : Coupez l'alimentation à partir du panneau de fusibles ou de disjoncteurs avant d'installer le transformateur.

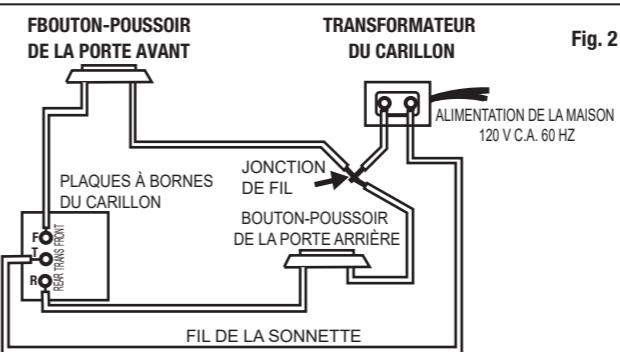
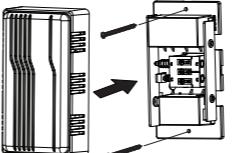
Le transformateur doit être installé sur une boîte de jonction ou à proximité de celle-ci. Il peut aussi être installé sur les panneaux d'alimentation électrique. Choisir de préférence une boîte de jonction dans une salle de rangement, un vide sanitaire ou au sous-sol. Évitez d'utiliser une boîte de jonction au grenier. Si vous utilisez un transformateur dont l'alimentation est inadéquate, vous risquez de perdre du son ou de rendre le carillon défectueux.

1. Avant d'installer le transformateur, placez l'interrupteur principal en position d'arrêt, jusqu'à ce que l'installation du carillon soit terminée. Installez le transformateur sur un chevron ou une boîte de jonction comme indiqué sur la figure 1.

2. Retirez le couvercle du carillon de la base et fixez la base du carillon au mur à l'aide des vis de montage incluses afin de faire passer les fils dans le trou de la base du carillon. Assurez-vous que la flèche « TOP » (HAUT) est orientée vers le haut et que le carillon est de niveau. Branchez les fils du transformateur et des boutons-poussoirs sur la plaque à bornes du carillon comme indiqué sur la figure 2, conformément aux codes de l'électricité locaux.

Fig. 1**ATTENTION :**

N'installez pas le transformateur dans un endroit où la température est supérieure à 52 °C (125 °F).

Fig. 2**Fig. 3****Fig. 4****Ouverture du couvercle de la base du carillon**

Retirez le couvercle décoratif en le tirant simplement à l'opposé du couvercle arrière. Lorsque vous replacez le couvercle, appuyez simplement sur celui-ci contre la base.

Remarque : Les élastiques doivent être retirés avant l'opération. Ne pas les retirer nuira à la qualité sonore du carillon.

Installation du carillon de porte (reportez-vous à la figure 3)

Positionnez le carillon tel qu'il est illustré à la figure 3. Le carillon peut également être installé à l'horizontale. Acheminez les fils comme indiqué et installez le carillon à l'aide des vis incluses.

Installation du bouton-poussoir de la sonnette de la porte avant (reportez-vous à la figure 4)

Raccordez les fils au bouton-poussoir de la sonnette de la porte avant. Installez le bouton-poussoir de la sonnette de la porte avant à l'aide des vis incluses.

Installation du bouton-poussoir de la sonnette de la porte arrière (reportez-vous à la figure 4)

Raccordez les fils au bouton-poussoir de la sonnette de la porte arrière. Installez le bouton-poussoir de la sonnette de la porte arrière à l'aide des vis incluses.

MESURES DE SÉCURITÉ

COUPEZ L'ALIMENTATION C.A. au disjoncteur de la boîte à fusibles avant d'effectuer l'entretien du transformateur.

N'installez PAS le transformateur dans un endroit où la température est supérieure à 52 °C (125 °F). NE branchez PAS le carillon sur une source d'alimentation autre que le transformateur à basse tension (16 V) inclus.

NE pincez PAS les fils avec des agrafes et n'endommagez pas l'enveloppe de façon à créer un court-circuit entre les fils. NE placez PAS les fils dans le boîtier du carillon de manière à ce qu'ils touchent la barre ou les pistons du carillon. Enfoncez l'excédent des fils dans l'ouverture du mur. NE graissez PAS les mécanismes des pistons.

Dépannage**Le carillon ne sonne pas lorsque j'appuie sur le bouton-poussoir.**

Vérifiez que l'alimentation du carillon est activée.

Assurez-vous que tous les fils sont bien fixés aux bornes et que le câblage est adéquat.

Pour tout autre problème, composez le 1 800 296-1869 entre 9 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi .

Garantie limitée de un an d'IQ America

La présente garantie limitée vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Pendant une période de un an à compter de la date d'achat, toute défaillance causée par un défaut de matériaux ou de fabrication sera corrigée sans frais. Pour obtenir un remboursement ou un article de rechange, retournez l'article à l'endroit où vous l'avez acheté.

LIMITATIONS : les réparations, les ajustements et les calibrages nécessaires en raison d'un usage inappropriate ou abusif ou d'une négligence. Tout entretien ou toute modification non autorisés de l'article ou de toute composante fournie annulera cette garantie. Cette garantie ne prévoit pas de remboursement pour les désagréments, l'installation, la configuration, la perte de jouissance ou l'entretien non autorisé.

La présente garantie couvre uniquement les produits d'IQ America et elle ne s'applique pas à l'équipement et aux composantes utilisées conjointement avec nos produits.

Cette garantie remplace expressément toute autre garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie, déclaration ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et elle remplace expressément toute garantie relative aux dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs.

La réparation ou le remplacement constituent le seul recours du client et IQ America décline toute responsabilité quant aux dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, qu'ils soient ou non prévisibles. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Conservez votre reçu aux fins de réclamation au titre de la garantie.

Kit de campanilla básica

Modelo DW-221



ES

Este paquete contiene:

- Base y cubierta de campanilla para puerta con cable
- Transformador de 16 voltios y 10 vatios
- 2 pulsadores de timbre
- 2 tornillos para instalar la campanilla para puerta
- 4 tornillos para instalar botones pulsadores para timbre

Requerirá:

- Un destornillador Phillips pequeño y uno de cabeza plana

Instalación:

Instalación del transformador:

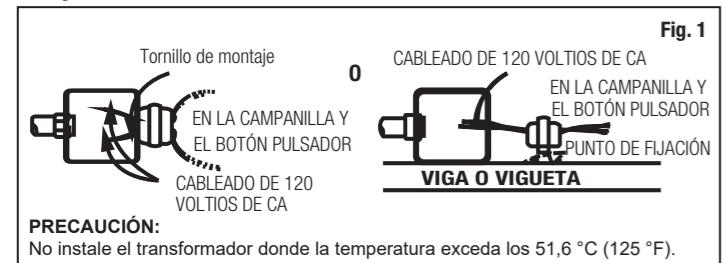
Advertencia: Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o el interruptor de circuito antes de la instalación del transformador.

Los transformadores se deben montar en la caja de unión o cerca de ella. También se pueden montar en los paneles de servicio eléctrico. Se prefieren las cajas de unión en habitaciones de servicio, subsuelos o sótanos. Evite las ubicaciones en áticos.

Si no utiliza un transformador con la alimentación suficiente se provocará una pérdida de sonido o fallas en la campanilla.

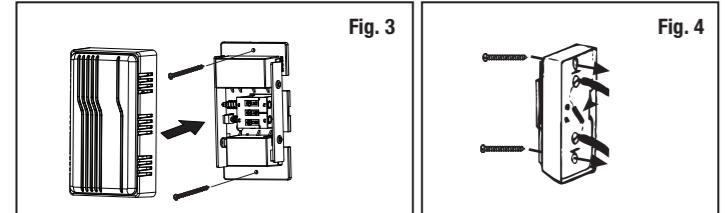
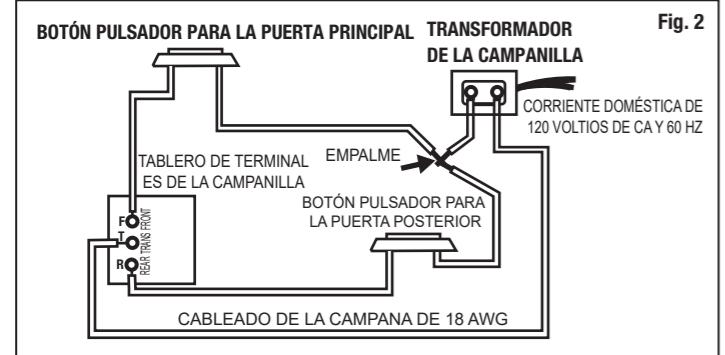
1. Antes de instalar el transformador, apague el interruptor de alimentación principal y manténgalo apagado hasta finalizar la instalación de la campanilla. Monte el transformador en una viga o en la caja de unión como se muestra en la Fig. 1.

2. Extraiga la cubierta de la campanilla ubicada en la base y utilice el tornillo de montaje incluido, asegure la base de la campanilla a la pared, de modo que el cableado pase por el orificio del cableado de la base de la campanilla. Debe tener cuidado de asegurarse de que la flecha etiquetada como "TOP" (parte superior) quede hacia arriba y que la campanilla esté nivelada. Conecte el transformador y los cables de los botones pulsadores al tablero de terminales, como se muestra en la Fig. 2, de acuerdo con los códigos eléctricos locales.



PRECAUCIÓN:

No instale el transformador donde la temperatura excede los 51,6 °C (125 °F).



Abra la cubierta de la base de la campanilla

Retire la cubierta decorativa simplemente alejándola de la carcasa posterior. Cuando vaya a colocar la cubierta nuevamente, simplemente presíónela en la base.

Nota: se deben extraer las bandas de goma antes de la operación. De lo contrario, esto afectará la calidad de sonido de la campanilla.

Instalación de la campanilla para puerta (consulte la Fig. 3)

Coloque la campanilla como se muestra en la Figura 3. La campanilla también se puede montar en posición horizontal. Guíe los cables como se muestra e instale la campanilla utilizando los tornillos proporcionados.

Instale el botón pulsador para timbre frontal (consulte la Fig. 4)

Conecte los cables al botón pulsador para timbre frontal. Instale el botón pulsador para timbre frontal en la ubicación deseada utilizando los tornillos proporcionados.

Instale el botón pulsador para timbre posterior (consulte la Fig. 4)

Conecte los cables al botón pulsador para timbre posterior. Instale el botón pulsador para timbre posterior en la ubicación deseada utilizando los tornillos proporcionados.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN DE CA en el interruptor de circuito de la caja de fusibles antes de realizar mantenimiento al transformador.

NO ubique el transformador donde la temperatura excede los 51,6 °C (125 °F). NO conecte la campanilla a ninguna fuente de alimentación que no sea el transformador de bajo voltaje (16 voltios) incluido.

NO aprisione el cableado con grapas ni dañe el aislamiento de tal forma que se produzca un cortocircuito entre los cables.

NO coloque el cableado dentro de la carcasa de la campanilla de modo tal que toquen la barra o los émbolos de la campanilla. Presione el exceso de cable para que ingrese por la abertura de la pared.

NO aplique aceite en los mecanismos de émbolo.

Solución de problemas

La campanilla no suena cuando se presiona el botón pulsador

Verifique que esté encendida la alimentación en la campanilla.

Verifique que todos los cables estén asegurados firmemente en los terminales y que el cableado esté correcto.

Para cualquier otro problema, llame al 1-800-296-1869 de lunes a viernes entre 9 a.m. y 5 p.m. hora estándar del Este.

Garantía IQ America de un año

Esta es una "Garantía limitada" que le da derechos legales específicos. Además, puede tener otros derechos que varían según el estado o la provincia.

Por un período de un año desde la fecha de compra, cualquier falla causada por piezas con defectos de fábrica o con defecto en la mano de obra se corregirá sin cargo. Para obtener un reembolso o un reemplazo, devuelva el producto al lugar de compra.

LA GARANTÍA NO CUBRE: Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia. La reparación no autorizada o la modificación del producto o de cualquiera de los componentes suministrados anularán esta garantía. Esta garantía no incluye reembolsos por inconvenientes, instalación, tiempo de ensamblaje, pérdida o uso, o reparación no autorizada.

Esta garantía cubre solamente los productos IQ America y no se extiende a otros equipos y componentes que un cliente usa en conjunto con nuestros productos.

Esta garantía reemplaza expresamente todas las demás garantías, explícitas o implícitas, incluida cualquier garantía, representación o condición de comerciabilidad o idoneidad de los productos para cualquier propósito o uso particular y específicamente excluye todos los daños especiales, indirectos, incidentales o resultantes.

La reparación o el reemplazo serán los únicos resarcimientos para el cliente y no habrá responsabilidad alguna de parte de IQ America por ningún daño especial, indirecto, accidental o resultante, lo que incluye, entre otros, la pérdida de actividad o lucro cesante, fueren o no previsibles. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo tanto puede que la limitación o la exclusión anterior no se aplique en su caso. Consérve el recibo para reclamos de la garantía.